

告

報

期

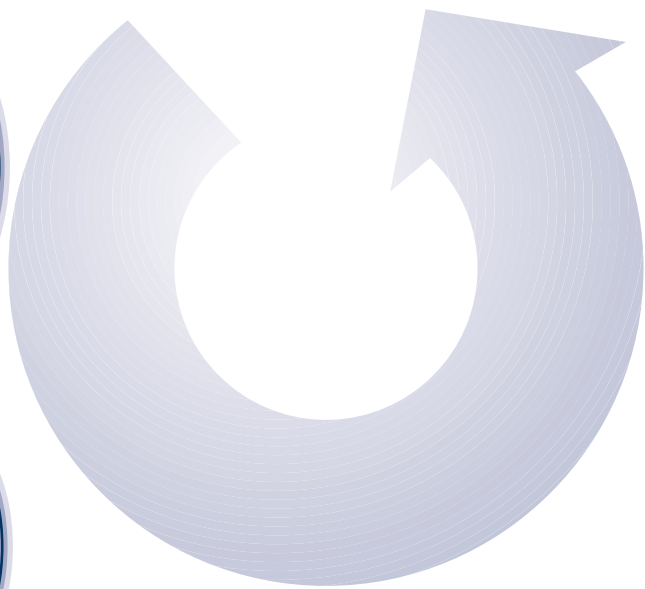
中

2020

2020

2020

2020



J.I.C. Technology Company Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股份代號：0987)



## 摘要

- 對比二零零六年與二零零五年之業績
  - 第二季度銷售額增加 2.5%，而純利則下跌 23.7%；及
  - 上半年度銷售額增加 2.3%，而純利則下跌 18.4%
- 不會宣派截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息

### 1. 收益表概要

(除另有註明外，以千港元計)

	季度業績			六個月業績		
	二零零六年 第二季	二零零五年 第二季	按年變幅 (%)	二零零六年 上半年	二零零五年 上半年	按年變幅 (%)
銷售額 (收入)	<b>127,512</b>	124,366	2.5	<b>226,534</b>	221,545	2.3
毛利	<b>23,837</b>	26,233	(9.1)	<b>40,608</b>	43,424	(6.5)
佔銷售額之百分比	<b>18.7%</b>	21.1%		<b>17.9%</b>	19.6%	
經營收入 <sup>(a)</sup>	<b>10,463</b>	13,358	(21.7)	<b>17,672<sup>(b)</sup></b>	20,790 <sup>(c)</sup>	(15.0)
佔銷售額之百分比	<b>8.2%</b>	10.7%		<b>7.8%</b>	9.4%	
每股 (港仙)	<b>1.37</b>	1.75	(21.7)	<b>2.31</b>	2.72	(15.0)
純利	<b>9,361</b>	12,269	(23.7)	<b>15,578</b>	19,078	(18.4)
佔銷售額之百分比	<b>7.3%</b>	9.9%		<b>6.9%</b>	8.6%	
每股基本盈利 (港仙)	<b>1.23</b>	1.61	(23.7)	<b>2.04</b>	2.50	(18.4)
每股攤薄盈利 (港仙)	<b>1.23</b>	1.61	(23.7)	<b>2.04</b>	2.50	(18.4)
股數 (千股)						
基本	<b>763,535</b>	763,535		<b>763,535</b>	763,535	
攤薄	<b>763,535</b>	763,535		<b>763,535</b>	763,535	

附註：

- (a) 經營收入不包括銀行利息收入及償還銀行借貸利息。
- (b) 截至二零零六年六月三十日止六個月內之經營收入包括約900,000港元的匯兌損失淨額。
- (c) 截至二零零五年六月三十日止六個月內之經營收入包括(i)就二零零四年十一月發生的小火災，保險公司做一次性補償毛利損失約1,100,000港元；及(ii)約1,400,000港元的匯兌收益淨額。

## 2. 季度銷售額分析

(除百分比外，以千港元計)

季度	二零零六年	二零零五年	按年變幅(%) (季度)	按年變幅(%) (季度累計)
第一季度	<b>99,022</b>	97,179	1.9	1.9
第二季度	<b>127,512</b>	124,366	2.5	2.3
第三季度	—	126,990	—	—
第四季度	—	109,963	—	—
總計	<b><u>226,534</u></b>	<u>458,498</u>		

### 3. 財務狀況摘要

(除比率及百分比外，以千港元計)

	於六月三十日		於十二月
	二零零六年	二零零五年	三十一日 二零零五年
手頭現金	<b>31,012</b>	26,550	40,565
現金／流動負債	<b>0.21</b>	0.20	0.27
流動比率	<b>1.22</b>	1.32	1.19
總資產／總負債	<b>1.96</b>	1.91	1.92
股本回報(%)	<b>19.94</b>	26.59	25.78
總負債／股本	<b>1.05</b>	1.10	1.09
應收賬款週轉日數 <sup>(a)</sup>	<b>73</b>	86	65
存貨週轉日數 <sup>(b)</sup>	<b>50</b>	39	47
應付賬款週轉日數 <sup>(c)</sup>	<b>59</b>	67	60

附註：

- (a) 應收賬款週轉日數乃按有關期間結算日之應收貿易賬款金額除以同期銷售額再乘以365日及該期間之月數再除以12計算。
- (b) 存貨週轉日數乃按有關期間結算日之存貨金額除以同期銷售成本再乘以365日及該期間之月數再除以12計算。
- (c) 應付賬款週轉日數乃按有關期間結算日之應付貿易賬款金額除以同期銷售成本再乘以365日及該期間之月數再除以12計算。

## 未經審核中期業績

J.I.C. Technology Company Limited (「本公司」) 董事會 (「董事」或「董事會」) 欣然公佈本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」) 截至二零零六年六月三十日止三個月及六個月之未經審核簡明綜合財務業績。

## 簡明綜合收益表

截至二零零六年六月三十日止三個月及六個月  
(除另有註明外，以千港元計)

	附註	未經審核		未經審核	
		截至六月三十日止三個月 二零零六年	二零零五年	截至六月三十日止六個月 二零零六年	二零零五年
收入	4	<b>127,512</b>	124,366	<b>226,534</b>	221,545
銷售成本		<b>(103,675)</b>	(98,133)	<b>(185,926)</b>	(178,121)
毛利		<b>23,837</b>	26,233	<b>40,608</b>	43,424
銀行利息收入		<b>184</b>	67	<b>437</b>	103
其他收入		—	—	—	1,106
銷售及分銷成本		<b>(2,169)</b>	(2,101)	<b>(4,009)</b>	(4,019)
行政費用		<b>(8,233)</b>	(8,608)	<b>(13,363)</b>	(15,646)
研究及開發費用		<b>(2,972)</b>	(2,166)	<b>(5,564)</b>	(4,075)
銀行借貸利息		<b>(1,196)</b>	(793)	<b>(2,415)</b>	(1,431)
除稅前溢利	5	<b>9,451</b>	12,632	<b>15,694</b>	19,462
稅項	6	<b>(90)</b>	(363)	<b>(116)</b>	(384)
本公司權益持有人應佔期內溢利		<b>9,361</b>	12,269	<b>15,578</b>	19,078
已付股息	7	<b>(15,271)</b>	—	<b>(15,271)</b>	—
每股盈利 (港仙)	8				
基本		<b>1.23</b>	1.61	<b>2.04</b>	2.50

## 簡明綜合資產負債表

於二零零六年六月三十日  
(以千港元計)

	附註	未經審核 二零零六年 六月三十日	經審核 二零零五年 十二月三十一日
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	9	135,151	141,548
安裝中機器及收購廠房及設備之已付按金		3,544	7,911
無形資產		381	381
		<b>139,076</b>	149,840
<b>流動資產</b>			
存貨		50,764	47,170
應收賬款及其他應收款項	10	92,062	83,000
應收一家同系附屬公司款項		1,059	1,149
可退回稅項		6,100	4,683
銀行結餘及現金		31,012	40,565
		<b>180,997</b>	176,567
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	11	72,276	73,203
應付稅項		2,439	2,200
銀行借貸—於一年內到期	12	73,683	72,854
		<b>148,398</b>	148,257
<b>流動資產淨值</b>		<b>32,599</b>	28,310
<b>總資產減流動負債</b>		<b>171,675</b>	178,150
<b>非流動負債</b>			
銀行借貸—於一年後到期	12	15,306	22,088
		<b>156,369</b>	156,062
<b>資本及儲備</b>			
股本	13	7,635	7,635
儲備		148,734	148,427
<b>本公司權益持有人應佔權益</b>		<b>156,369</b>	156,062

## 簡明綜合權益變動表

截至二零零六年六月三十日止六個月

	股本 千港元	股份溢價 千港元	商譽儲備 千港元	特別儲備 千港元	累計溢利 千港元	總計 千港元
於二零零五年一月一日 (經審核)	7,635	175	(8,351)	(6,774)	141,267	133,952
期內溢利及期內已確認 收入總額	—	—	—	—	19,078	19,078
於二零零五年六月三十日 (未經審核)	7,635	175	(8,351)	(6,774)	160,345	153,030
期內溢利及期內已確認 收入總額	—	—	—	—	18,303	18,303
已派股息	—	—	—	—	(15,271)	(15,271)
於二零零五年十二月三十一日 (經審核)	7,635	175	(8,351)	(6,774)	163,377	156,062
期內溢利及期內已確認 收入總額	—	—	—	—	15,578	15,578
已派股息	—	—	—	—	(15,271)	(15,271)
於二零零六年六月三十日 (未經審核)	<b>7,635</b>	<b>175</b>	<b>(8,351)</b>	<b>(6,774)</b>	<b>163,684</b>	<b>156,369</b>

## 簡明綜合現金流量表

截至二零零六年六月三十日止六個月

(以千港元計)

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
經營活動所得現金淨額	<b>18,171</b>	11,114
投資活動所用現金淨額	<b>(4,086)</b>	(20,815)
融資活動(所用)所得現金淨額	<b>(23,638)</b>	14,071
現金及現金等值之(減少)增加淨額	<b>(9,553)</b>	4,370
期初之現金及現金等值	<b>40,565</b>	22,180
期終之現金及現金等值, 即銀行結餘及現金	<b>31,012</b>	26,550



## 簡明綜合財務報表附註

截至二零零六年六月三十日止三個月及六個月

### 1. 一般資料

本公司乃一家於開曼群島註冊成立之受豁免有限公司，註冊辦事處位於Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT, George Town, Grand Cayman, British West Indies。本公司股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。其最終控股公司為於英屬維爾京群島註冊成立之Nam Tai Electronics, Inc（「NTE Inc.」），其股份在紐約證券交易所上市。

本集團之主要業務為製造及買賣液晶體顯示屏產品。

財務報表以港元呈報，港元為本公司之功能貨幣。

### 2. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十六之適用披露規定及香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務申報」而編製。

### 3. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃以歷史成本常規法編製。

除下文所述以外，簡明綜合財務報表所採用之會計政策與本集團編製截至二零零五年十二月三十一日止年度之年度財務報表所依循者貫徹一致。

於本中期期間，本集團已首次採納香港會計師公會頒佈之多項新訂、經修訂及詮釋準則（以下統稱「新香港財務報告準則」），該等準則於二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或之後開始之會計期間生效。

採納該等新香港財務報告準則並無對本集團經營業績及財務狀況之編製及呈列方式構成重大影響。

本集團並無提早應用下列已頒佈但未生效之新香港財務報告準則。本集團正在評估該等新香港財務報告準則之潛在影響，惟尚未能確定採納該等新香港財務報告準則會否對經營業績及財務狀況之編製及呈報方式造成重大影響。這些新香港財務報告準則將來可能會對本集團如何編製及陳述其業績及財務狀況帶來改變。

香港會計準則第 1 號 (修訂)	資本披露 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第 7 號	金融工具：披露 <sup>1</sup>
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第 7 號	應用香港會計準則第 29 號「嚴重通脹經濟中之財務報告」之重列方法 <sup>2</sup>
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第 8 號	香港財務報告準則第 2 號範圍 <sup>3</sup>
香港 (國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第 9 號	內置衍生財務工具之重新評估 <sup>4</sup>

<sup>1</sup> 於二零零七年一月一日或之後開始年度期間生效。

<sup>2</sup> 於二零零六年三月一日或之後開始年度期間生效。

<sup>3</sup> 於二零零六年五月一日或之後開始年度期間生效。

<sup>4</sup> 於二零零六年六月一日或之後開始年度期間生效。

## 4. 分類資料

### 地區分類

本集團呈報分類資料之主要形式為地區分類。本集團根據其付運產品之首個目的地，主要為香港及中華人民共和國(「中國」)呈報其主要分類資料。本集團之中國附屬公司仍為中國之出口型企業。

下表提供本集團按地區市場劃分之銷售額分析：

截至二零零六年六月三十日止三個月（未經審核）

	香港 千港元	中國 千港元	歐洲 千港元	日本 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
對外營業額	<u>72,574</u>	<u>47,078</u>	<u>5,010</u>	<u>1,185</u>	<u>1,665</u>	<u>127,512</u>
分類業績	<u>7,131</u>	<u>9,083</u>	<u>1,177</u>	<u>535</u>	<u>196</u>	<u>18,122</u>
未分配支出						(7,659)
銀行利息收入						184
銀行借貸利息						(1,196)
除稅前溢利						<u>9,451</u>
稅項						<u>(90)</u>
本公司權益持有人應佔期內溢利						<u><u>9,361</u></u>

截至二零零五年六月三十日止三個月（未經審核）

	香港 千港元	中國 千港元	歐洲 千港元	日本 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
對外營業額	<u>51,966</u>	<u>70,640</u>	<u>365</u>	<u>582</u>	<u>813</u>	<u>124,366</u>
分類業績	<u>13,218</u>	<u>6,205</u>	<u>216</u>	<u>284</u>	<u>295</u>	<u>20,218</u>
未分配支出						(6,860)
銀行利息收入						67
銀行借貸利息						(793)
除稅前溢利						<u>12,632</u>
稅項						<u>(363)</u>
本公司權益持有人應佔期內溢利						<u><u>12,269</u></u>

截至二零零六年六月三十日止六個月（未經審核）

	香港 千港元	中國 千港元	歐洲 千港元	日本 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
對外營業額	<u>130,927</u>	<u>84,064</u>	<u>7,836</u>	<u>1,649</u>	<u>2,058</u>	<u>226,534</u>
分類業績	<u>13,607</u>	<u>15,955</u>	<u>2,238</u>	<u>738</u>	<u>343</u>	<u>32,881</u>
未分配支出						(15,209)
銀行利息收入						437
銀行借貸利息						(2,415)
除稅前溢利						<u>15,694</u>
稅項						(116)
本公司權益持有人應佔期內溢利						<u><u>15,578</u></u>

截至二零零五年六月三十日止六個月（未經審核）

	香港 千港元	中國 千港元	歐洲 千港元	日本 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
對外營業額	<u>81,328</u>	<u>136,953</u>	<u>733</u>	<u>1,453</u>	<u>1,078</u>	<u>221,545</u>
分類業績	<u>19,277</u>	<u>12,359</u>	<u>413</u>	<u>687</u>	<u>374</u>	<u>33,110</u>
未分配支出						(12,320)
銀行利息收入						103
銀行借貸利息						(1,431)
除稅前溢利						<u>19,462</u>
稅項						(384)
本公司權益持有人應佔期內溢利						<u><u>19,078</u></u>

## 5. 除稅前溢利

	未經審核		未經審核	
	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元	千港元	千港元
經營溢利已扣除（計入）：				
物業、廠房及設備之折舊	<b>7,680</b>	6,401	<b>15,269</b>	11,922
出售物業、廠房及設備之虧損	<b>17</b>	522	<b>18</b>	524
呆壞賬（撥回）撥備，淨額	<b>(425)</b>	204	<b>(3,532)</b>	99
存貨（撥回）撥備，淨額	<b>(52)</b>	1,925	<b>(690)</b>	1,563
	<u><b>7,110</b></u>	<u>8,052</u>	<u><b>10,965</b></u>	<u>13,018</u>

## 6. 稅項

	未經審核		未經審核	
	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元	千港元	千港元
中國所得稅				
本期間	<b>90</b>	139	<b>116</b>	160
過往期間撥備不足	<b>—</b>	224	<b>—</b>	224
	<u><b>90</b></u>	<u>363</u>	<u><b>116</b></u>	<u>384</u>

# JIG 2006

截至二零零六年六月三十日及二零零五年六月三十日止三個月及六個月，由於本集團於該等期間並無在香港產生任何重大應課稅溢利，故並無於簡明綜合財務報表作出香港利得稅撥備。

中國所得稅乃根據中國附屬公司適用之稅率計算。根據中國有關法律及規例，如外資企業（「外資企業」）之外國投資者直接通過有關注資重新投資其在外資企業獲得之溢利，以成立或擴充為期至少五年之出口為主或高科技之中國企業，則該等外資企業可獲退還就其溢利已繳付之大部份稅項。由於本集團已再投資其於過往年度賺取所得之溢利，故本集團之中國附屬公司符合資格獲退還已繳稅項。因此，本集團錄得已扣除有關退稅之利益後之稅項開支。

於二零零六年六月三十日，在上述利潤再投資計劃下可退回所得稅約 6,100,000 港元（二零零五年十二月三十一日：約 4,683,000 港元）。如無上述退稅優惠待遇，則截至二零零六年六月三十日止六個月之應繳稅款應為約 1,596,000 港元（二零零五年一月一日至二零零五年六月三十日：1,295,000 港元）。

根據澳門法令編號 58/99/M，J.I.C. (Macao Commercial Offshore) Company Limited（本公司之全資附屬公司）獲豁免繳納澳門所得補充稅。

## 7. 股息

	未經審核		未經審核	
	截至六月三十日止三個月	截至六月三十日止六個月	截至六月三十日止三個月	截至六月三十日止六個月
	二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元	千港元	千港元
已付二零零五年末期股息：				
— 每股普通股 0.02 港元	15,271	—	15,271	—
	<u>15,271</u>	<u>—</u>	<u>15,271</u>	<u>—</u>

於截至二零零六年六月三十日止三個月及截至二零零六年六月三十日止六個月內，本公司派付二零零五年度末期股息每股 0.02 港元（二零零四年：無）。

由於截至二零零六年六月三十日止六個月利潤下降及已考慮保存本公司現金用作來臨季度之流動資金，故董事會決定不宣派截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息（二零零五年一月一日至二零零五年六月三十日：0.02 港元）。

## 8. 每股盈利

每股基本盈利乃根據以下數據計算：

	未經審核		未經審核	
	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元	千港元	千港元
期內溢利	<u>9,361</u>	<u>12,269</u>	<u>15,578</u>	<u>19,078</u>
計算每股基本盈利之盈利	<u>9,361</u>	<u>12,269</u>	<u>15,578</u>	<u>19,078</u>
	股份數目			
計算每股基本盈利之普通股股數	<u>763,534,755</u>	<u>763,534,755</u>	<u>763,534,755</u>	<u>763,534,755</u>

由於截至二零零六年六月三十日止三個月及六個月期內並無已發行潛在普通股，故無呈列每股攤薄盈利。

9. 物業、廠房及設備之變動

期內，本集團購入物業、廠房及設備約8,890,000港元，其中約4,367,000港元已於二零零六年一月一日前以按金形式支付。此外，本集團報廢其賬面淨值總額約18,000港元之若干物業、廠房及設備。

10. 應收貿易賬款及其他應收款項

本集團之政策為向其貿易客戶提供介乎30日至90日（二零零五年十二月三十一日：30日至90日）之信貸期。

於結算日，按銷售發票日期編製之應收賬款賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 千港元	二零零五年 十二月三十一日 千港元
應收貿易賬款：		
不超過30日	<b>43,777</b>	27,586
30日以上但不超過60日	<b>24,940</b>	29,702
60日以上但不超過90日	<b>14,949</b>	15,519
90日以上	<b>7,225</b>	9,185
	<b>90,891</b>	81,992
其他應收款項	<b>1,171</b>	1,008
	<b>92,062</b>	83,000



## 11. 應付貿易賬款及其他應付款項

於結算日，按供應商發票日期編製之應付賬款賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 千港元	二零零五年 十二月三十一日 千港元
應付貿易賬款：		
不超過 30 日	<b>51,110</b>	35,012
30 日以上但不超過 60 日	<b>5,965</b>	10,843
60 日以上但不超過 90 日	<b>3,081</b>	2,349
90 日以上	<b>4</b>	10,952
	<hr/>	<hr/>
其他應付款項	<b>60,160</b>	59,156
	<b>12,116</b>	14,047
	<hr/>	<hr/>
	<b>72,276</b>	73,203
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 12. 銀行借貸

銀行借貸為半浮息借貸，於有關期間按香港／倫敦銀行同業拆息再加介乎0.55厘至0.75厘計息。於截至二零零六年六月三十日止期間內，本集團償還銀行貸款（不包括票據信貸）約30,682,000港元，且取得約26,910,000港元之新銀行貸款（不包括票據信貸）。

### 13. 股本

	股份數目	金額 千港元
法定：		
於二零零六年一月一日及於二零零六年六月三十日		
— 每股面值0.01 港元之普通股	2,000,000,000	20,000
— 每股面值0.01 港元之不可贖回可換股優先股	600,000,000	6,000
	<u>2,600,000,000</u>	<u>26,000</u>
已發行及繳足：		
於二零零六年一月一日及於二零零六年六月三十日		
— 每股面值0.01 港元之普通股	<u>763,534,755</u>	<u>7,635</u>

### 14. 資本承擔

	二零零六年 六月三十日 千港元	二零零五年 十二月三十一日 千港元
就購置物業、廠房及設備之資本開支：		
— 已訂約但未於簡明綜合財務報表作出撥備	<u>1,319</u>	3,203
— 已授權但未訂約	<u>974</u>	8,037
	<u>2,293</u>	<u>11,240</u>

15. 有關連人士交易

期內，本集團與下列有關連人士或由 NTE Inc. 擁有之同系附屬公司訂立下列交易：

有關連人士名稱	交易性質	截至六月三十日止三個月	
		二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
南太電子（深圳）有限公司	本集團出售製成品，淨額	<b>1,233</b>	1,866
南太集團管理有限公司	本集團支付服務費	—	720
本公司董事	本集團支付酬金	<b>1,497</b>	1,172

有關連人士名稱	交易性質	截至六月三十日止六個月	
		二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
南太電子（深圳）有限公司	本集團出售製成品，淨額	<b>2,291</b>	3,314
南太集團管理有限公司	本集團支付服務費	—	1,440
本公司董事	本集團支付酬金	<b>2,794</b>	2,221

於截至二零零五年六月三十日止期間內，本集團曾與本公司一名董事訂立協議，以向該董事出售（無追索權）本集團應收賬款約 849,000 港元，現金代價為同等金額。

## 中期股息

由於截至二零零六年六月三十日止六個月利潤下降及已考慮保存本公司現金用作未來季度之營運資金，故董事會決定不宣派截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

本集團第二季度錄得銷售額由約124,400,000港元增至約127,500,000港元，較去年同期略微升2.5%。緩慢的增長乃由於未預料到應用於無線電話的LCD模組的疲軟銷售。雖然LCD模組之銷售在二零零六年六月已有復蘇，但並未能對第二季度的銷售表現帶來足夠的影響。本公司持續專注於更高附加值及更高毛利之產品以抵消自去年以來不斷增長的生產成本。在第二季度錄得毛利率為18.7%，較上一季度增長約為1.8%。然而，與去年同期比較，毛利率由21.1%下降約2.4%至18.7%。

雖然截至二零零六年六月三十日止六個月的銷售額從約221,500,000港元上升至約226,500,000港元，較去年同期增長2.3%，本集團管理層對期內業績並不感到滿意。這是因為外來因素如持續上漲的油價、原材料成本以及人工成本導致本公司經營成本增加，使截至二零零六年六月三十日止六個月內毛利率從19.6%跌到17.9%，經營收入較去年同期也減少了15%至約17,700,000港元。銷售的增長不夠迅速應對不斷上升的生產成本以帶來更好的利潤。與此同時如果剔除陳列在本報告第一頁收益表概要附註(b)及(c)中的項目，則截至二零零六年六月三十日止六個月的經營收入將會較去年同期增長1.8%。管理層將採取在下面「未來展望」中討論之措施去改善集團在未來季度之財務業績。

## 未來展望

本集團將繼續面對來自市場上各種挑戰，特別是價格定位壓力。為了增強本集團在市場上的競爭力，本集團將會致力於提高生產效率及生產良品率。此外，研究開發部及採購部的共同合作將為客戶提供更低價格的解決方案。雖然二零零六年上半年銷售額的增長持平，本集團會積極面對未來，充滿信心在二零零六年未來季度實現LCD模組之銷售增長。為應付這增長，本公司在二零零六年第二季度擴充了COG邦定機的產能。

本集團現著手TS16949(汽車行業品質管理體系)認證之準備工作，預期將於二零零六年第四季度進行。本集團持續致力改進公司品質管理體系，這將幫助本集團邁出重要新一步，成為全球備受認同之供應商，尤其在汽車行業。

基於目前訂單的狀況及除非有不可預計情況，本集團期望在二零零六年接下來的季度在銷售額和利潤表現令人滿意的成績。

## 流動資金、財務資源及財務比率

按763,534,755股(二零零五年六月：763,534,755股)已發行普通股計算，本集團於二零零六年六月三十日之每股現金為4.06港仙(二零零五年六月：3.48港仙)，每股資產淨值則為20.48港仙(二零零五年六月：20.04港仙)。

本集團於二零零六年六月三十日之現金相對流動負債之比率為0.21(二零零五年六月：0.20)、流動比率為1.22(二零零五年六月：1.32)及資產總值相對負債總額之比率為1.96(二零零五年六月：1.91)，而銀行結餘及現金則約31,000,000港元(二零零五年六月：26,500,000港元)。

於二零零六年六月三十日，本公司就其附屬公司所獲銀行信貸向若干銀行提供公司擔保約140,000,000港元(二零零五年六月：39,000,000港元)。本集團已動用之銀行信貸約89,000,000港元(二零零五年六月：88,000,000港元)。銀行信貸用作貿易融資及改進生產設施。

信貸均以美元、港元或日圓結算，其中83%、15%及2%分別須應要求於一年內償還，須於第二年償還及須於第三至第五年償還（包括首尾兩年）。所有信貸均以浮動利率計息。

本公司之資本負債比率（按銀行借貸總額對股東資本總額之基準計算）為0.57（二零零五年六月：0.58）。

於截至二零零六年六月三十日止六個月內，本集團以銀行信貸提供資金，耗資合共約8,900,000港元（截至二零零五年六月三十日止六個月：20,900,000港元）於資本資產以購買新生產設施及設備。

按於有關期間結算日之應收貿易賬款金額除以同期銷售額再乘以365日及該期間之月數再除以12計算，本集團截至二零零六年六月三十日止六個月錄得應收賬款週轉日數約73日（二零零五年十二月三十一日：65日）。

按於有關期間結算日之存貨金額除以同期銷售成本再乘以365日及該期間之月數再除以12計算，本集團截至二零零六年六月三十日止六個月錄得存貨週轉日數約50日（二零零五年十二月三十一日：47日）。

按於有關期間結算日之應付貿易賬款金額除以同期銷售成本再乘以365日及該期間之月數再除以12計算，本集團截至二零零六年六月三十日止六個月錄得應付賬款週轉日數約59日（二零零五年十二月三十一日：60日）。

## 外匯風險

由於本集團之業務交易一般以港元及美元結算，而本公司之現金超過98%為港元或美元，故本公司管理層評定本公司所面對之匯兌風險不大，並認為目前並無進行對沖商業活動的需要。與此同時，本公司管理層確認，自去年起，人民幣升值已對本公司在中國之經營成本構成影響；惟有關影響並不重大。

## 僱員及薪酬政策

截至二零零六年六月三十日，本集團共聘有2,418名能幹及進取之僱員，其中20名為市場推廣職員及73名為研究及開發職員。全體員工均致力維持並提高本公司運作之素質及可靠性。於截至二零零六年六月三十日止六個月，員工總成本約32,000,000港元。

本集團所制定酬金（包括薪金及花紅）政策符合公司及其附屬公司經營所在地之慣例。除可獲發薪金及花紅外，僱員亦有權享有其他福利，包括醫療津貼及參與退休福利計劃。按本集團政策，本集團鼓勵其附屬公司派員參加與本集團業務有直接或間接關係之培訓課程或研討會。此外，本集團之薪酬政策會定期參考法律體制、市場情況及本集團與個別員工之表現作出檢討。

## 董事

### 執行董事

古川清太郎先生（主席）  
徐錦偉先生（首席行政總裁）  
楊德輝先生（首席財務總監）

### 非執行董事

顧明均先生

### 獨立非執行董事

湛祐楠先生  
梁惠雄先生  
鄭志恒先生

## 購回、出售或贖回本公司上市股份

於截至二零零六年六月三十日止六個月內，本公司及其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司任何上市股份。

## 董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零零六年六月三十日，董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份及債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已知會本公司及聯交所之權益或淡倉（包括根據該等證券及期貨條例條文彼等被視作或當作擁有之權益或淡倉），或已記入本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊之權益或淡倉，或根據上市規則須知會本公司及聯交所之權益或淡倉如下：

### (I) 於本公司股份之好倉

於二零零六年六月三十日，概無董事持有本公司已發行股本中任何股份。



(II) 於相聯法團股份之好倉

(A) 於二零零六年六月三十日，持有 NTE Inc.<sup>(a)</sup> 每股面值 0.01 美元之普通股之董事如下：

董事姓名	權益類別	身份	所持普通股 數目	佔相聯法團 已發行股本 之百分比
古川清太郎	個人	實益擁有人	20,000	0.05%
徐錦偉	個人	實益擁有人	1,045,870	2.39%
顧明均 <sup>(b)</sup>	個人	實益擁有人	5,690,786	13.00%
楊德輝	個人	實益擁有人	10,000	0.02%

附註：

- a. NTE Inc. 於二零零六年六月三十日持有本公司 74.94% 股權。
- b. 包括以顧明均先生及其妻子曹瑞仙女士名義登記之 4,690,786 股普通股。

(B) 於二零零六年六月三十日，持有 NTE Inc. 授出之購股權之董事如下：

董事姓名	身份	所持購股權數目	相關股份數目
顧明均	實益擁有人	15,000	15,000

除上文披露外，概無任何董事或主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部) 之股份、相關股份及債券中，擁有任何根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部須知會本公司及聯交所之權益或淡倉(包括根據該等條文彼等被視作或當作擁有之權益或淡倉)，或已記入本公司根據證券及期貨條例第 352 條存置之登記冊之權益或淡倉，或根據上市規則須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

### 董事自收購股份或債券之權利獲益

除上文「董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉」一節及下文「購股權計劃」一節披露外，於截至二零零六年六月三十日止六個月內任何時間，本公司、其控股公司或其附屬公司概無訂立任何安排，致使董事(包括彼等之配偶或 18 歲以下子女) 可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲得利益。

## 根據證券及期貨條例須予披露之股東權益及淡倉

就任何董事或本公司主要行政人員所知悉，於二零零六年六月三十日，以下股東於本公司股份或相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部之條文須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉（包括根據該等條文彼等被視作或當作擁有之權益或淡倉），或已記入本公司根據證券及期貨條例第 336 條存置之權益登記冊之權益或淡倉：

### 主要股東於本公司股份之好倉

主要股東名稱	身份	所持普通股數目	持股百分比
NTE Inc.	實益擁有人	572,180,978	74.94%

除上文披露外，本公司並無獲悉任何人士（董事或本公司主要行政人員除外）於本公司股份或相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部條文須向本公司及聯交所披露之權益或淡倉（包括根據該等條文彼等被視作或當作擁有之權益或淡倉），或已記入本公司根據證券及期貨條例第 336 條存置之權益登記冊之權益或淡倉。

### 購股權計劃

於二零零二年四月，一項購股權計劃（「計劃」）獲批准，據此，董事可酌情邀請全職僱員（包括執行董事）接納購股權，以根據購股權計劃所訂明之條款及條件認購本公司之股份。

自採納購股權計劃以來，本公司並沒有據此授出任何購股權。

## 企業管治

本集團繼續致力達致高水平之企業管治，並相信此乃發展本集團及保障本公司股東利益之關鍵。

董事會已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）及於二零零五年一月一日前生效上市規則附錄十四所載最佳應用守則（「守則」）之條文。董事概無獲悉任何資料可合理顯示本公司或其任何董事現時或於截至二零零六年六月三十日止期間任何時間有不遵守標準守則之資料。

本公司亦已採用有效措施，確保其遵守守則條文及在可行合理情況下遵守於二零零五年一月一日生效之企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）建議最佳常規條文。董事會認為，本公司於截至二零零六年六月三十日止會計期間已全面遵守守則條文及大部分企業管治常規守則建議最佳常規條文。

為遵守企業管治常規守則所載守則條文，本公司已成立隸屬董事會之審核委員會及薪酬委員會。董事會認為董事之委任及撤換事宜為董事會之集體決定，故不擬採納企業管治常規守則之最佳守則建議成立提名委員會。

為進一步改善其企業管治及作為紐約證券交易所上市公司NTE Inc.之附屬公司，本公司將遵守薩瑪斯法案（「法案」）（將於二零零六年底前完成認證）之嚴格規定。法案主要針對內部監控之效益，基本上要求管理層每年就充分確立及維持內部監控結構及財務申報程序發表責任聲明；並就公司內部監控及財務申報程序之效益進行評估，再由外聘核數師證明管理層作出之陳述。本公司已就此成立專責隊伍，遵從NTE Inc.之方法及時間表，以確保全面遵守法案有關內部監控之規定。此外，本公司已外聘核數師於二零零六年度每季審核其財務報表。

#### **審核委員會**

審核委員會由三名獨立非執行董事湛祐楠先生、梁惠雄先生及鄭志恒先生組成。湛先生為委員會主席。審核委員會已採納與守則及企業管治常規守則一致之職權範圍書。審核委員會已經審閱本集團截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核財務報表，並認為該等報表符合適用會計準則及法律規定，且已作出足夠披露。

#### **薪酬委員會**

薪酬委員會由獨立非執行董事湛祐楠先生率領。其他成員包括獨立非執行董事梁惠雄先生及鄭志恒先生。薪酬委員會已採納與企業管治常規守則一致之職權範圍書。

承董事會命

**J.I.C. Technology Company Limited**

主席

古川清太郎

香港，二零零六年七月三十一日